

2x
250°C
pot holder



metalTex®

© METALTEX QUALITY STANDARD

max 250°C



FR Manique.
Extérieur: 100% coton - interne: 100% polyester.
Réutilisable, à usage domestique uniquement, disponible en une taille. Protège la paume de la main de la chaleur des contacts avec les surfaces chaudes (casserolles, plateaux, etc.). Utilisez avec prudence et pour de courts moments. Ne protégez pas contre: coupures, écorchures ou perforations. Ne pas mettre en contact direct avec des flammes.
Ne convient pas au contact alimentaire.

DE Topflappen.
Außen: 100% Baumwolle - Innen: 100% Polyester.
Wiederverwendbar, nur für den Hausgebrauch, Einheitsgröße. Schützt die Handfläche vor Hitzecontact mit heißen Oberflächen (Pfannen, Backformen, usw.). Vorsichtig und nur für kurze Momente verwenden. Schützt nicht vor Schnitten, Schürfungen oder Einstichen. Nicht in direkten Kontakt mit Flammen kommen. Nicht geeignet für Lebensmittelkontakt.

EN Pot holder.
External: 100% Cotton - Internal: 100% Polyester.
Reusable, for domestic use only, available in one size. Protects the palm of the hand from contact heat with hot surfaces (pans, trays, etc.). Use with caution and for short moments. Does not protect against: cuts, abrasions or punctures. Do not put in direct contact with flames. Not suitable for food contact.

ES Agarrador.
Exterior: 100% Algodón - Interior: 100% Polyester.
Reutilizable, solo para uso doméstico, disponible en un/única taglia. Protege la palma de la mano del calor en contacto con temperaturas altas (cazos, bandejas, etc.). Usar con precaución y en momentos cortos. No proteja contra: cortes, abrasiones o pinchazos. No poner en contacto directo con las llamas. No apto para contacto con alimentos.

IT Presina.
Esterno: 100% cotone - Interno: 100% poliestere.
Riutilizzabile, solo per uso domestico, disponibile in un'unica taglia. Protegge il palmo della mano dal calore a contatto con superfici calde (pentole, teglie, ecc.). Usare con cautela e per brevi momenti. Non protegge da: tagli, abrasioni o forature. Non mettere a diretto contatto con le fiamme. Non adatto al contatto con alimenti.

NL Pannelap.
Buitenkant: 100% katoen - Binnenkant: 100% polyester.
Herbruikbaar, alleen voor huishoudelijk gebruik, beschikbaar in één maat. Bescherm de handen tegen contactwarmte met hete oppervlakken (pannen, schalen, enz.). Gebruik voorzichtig en voor korte momenten. Bescherm niet tegen: snijwonden, schaafwonden of steekwonden. Geen direct contact maken met vlammen. Niet geschikt voor contact met voedingsmiddelen.

PT Pega.
Externa: 100% Algodão - Interno: 100% Poliéster.
Reutilizável, somente para uso doméstico, disponível num tamanho. Protege a palma da mão do calor no contato com superfícies quentes (panelas, bandejas, etc.). Use com cautela e por breves momentos. Não protege contra: cortes, abrasões ou perfurações. Não coloque em contato direto com a chama. Não é adequado para o contato com alimentos.

RO Support pentru oală.
Exterior: 100% bumbac - Interior: 100% poliester.
Reutilizabilă, strict pentru uz casnic, disponibilă într-o singură mărime. Protejează palma mâinii de căldura la contactul cu suprafețele fierbinți (tigăi, tăvi etc.). A se utiliza cu atenție și pentru perioade scurte. Nu protejează împotriva: tăieturilor, abraziunilor sau întepărilor. Nu puneți în contact direct cu flăcările. Nu este adecvată pentru contactul cu alimentele.

GR Πιάστρα κουζίνας.
Εξωτερικά: 100% βαμβάκι - Εσωτερικά: 100% πολυεστέρας.
Επαναχρησιμοποιούται, μόνο για οικιακή χρήση, διατίθενται σε ένα μέγεθος. Προστατεύει την παλάμη του χεριού από την επαφή με θερμές επιφάνειες (ταψιά, δίσκους, κ.λπ.). Να χρησιμοποιείται με προσοχή και για σύντομο χρόνο. Δεν προστατεύει από: κοψίματα, αμυχές ή τρυπήματα. Να μην έρχεται σε απευθείας επαφή με φλόγες. Ακατάλληλο για επαφή με τρόφιμα.

HU Edényfogó.
Külsőleg: 100% Pamut - Belső: 100% Poliéster.
Csak a háztartásban használható, egy méretben elérhető és többször felhasználható. Megvédi a kezünket a hővel való érintkezéssel és a meleg felületeknél való érintkezéssel is (serpenyők, fazekak stb.). Óvatosan és ne túl sokáig használja. Nem nyújt védelmet többé, ha: vágás keletkezik rajta, elkopott vagy kilyukadt. Közvetlen lángnak ne tegye ki. Nem alkalmas étellel kapcsolatos dolgokra (pl. ételszedés).

TR Tencere tutacağı.
Diş kısım: %100 Pamuk - İç kısım: %100 Polyester.
Tekrar kullanılabilir, ev kullanımı içindir, standart ebatdadır. Tava, tepsi gibi sıcak yüzeylerle temas esnasında elinizi korur. Dikkatli bir şekilde ve kısa süreli kullanın. Kesime, yırtılma ve delinmelere karşı koruma sağlamaz. Doğrudan alevle temas ettirmeyiniz. Gıdayla teması uygun değildir.

BG Поставка за тенджеря.
Външна част: 100% памук - Вътрешна част: 100% полиестер.
За многократна употреба, само в домашни условия, налична в един размер. Защишава дланта от контакт с горещи повърхности (тигани, тави и др.). Използвайте внимателно и за кратко. Не предпазва срещу порязване, ожулване или убождане. Не излагайте на пряк контакт с огън. Неподходяща за контакт с храна.

CZ Chňapka.
Vnější část: 100% bavlna - Vnitřní část: 100% polyester.
Opakovaně použitelná, pouze pro domácí použití, k dispozici v jedné velikosti. Chrání dlaň ruky před kontaktem s horkými povrchy (pánvemi, plechy atd.). Používejte opatrně a krátkodobě. Nechrání před: pořezáním, odřením ani propíchnutím. Zamezte přímému kontaktu s plamenem. Není vhodná ke kontaktu s potravinami.

HR Držač posuda.
Vanjski dio: 100% pamuk - Unutrašnji dio: 100% poliester.
Višenamjenska rukavica samo za uporabu u kuhinji dostupna u jednoj veličini. Štiti dlan ruke od topline vrućih površina (tave, rešetke, itd.). Oprezno upotrebljavajte i kratkotrajno. Ne štiti od posjekotina, ogrebotina ili probijanja. Ne dovodite u izravan doticaj s plamenom. Nije prikladno za doticaj s hranom.

PL Łapki do gorących garnków.
Tkanina zewnętrzna: 100% bawełna - Tkanina wewnętrzna: 100% Poliester.
Wielokrotnego użytku, tylko do użytku domowego, dostępna w jednym rozmiarze. Chroni dłoń przed kontaktem z gorącymi powierzchniami (patelnie, tacki, itp.). Używać z zachowaniem ostrożności i krótko. Nie chroni przed skaleczeniami, otarciami ani przekuciami. Nie narażać na bezpośredni kontakt z płomieniami. Nieodpowiednia do kontaktu z żywnością.

RS Kuhinjska hvataljka.
Spoljni sloj: 100% pamuk - Unutrašnji sloj: 100% poliester.
Za višekratnu upotrebu, samo za kućnu upotrebu, dostupna u jednoj veličini. Štiti dlan ruke od vrelih površina (posude, poslužavnici itd.). Koristiti oprezno i samo na kratko. Ne štiti od posekotine, ogrebotina ili uboda. Ne sme doći do direktnog kontakta sa plamenom. Nije predviđena za kontakt sa hranom.

RU Прихватка.
Внешний слой: 100% хлопок - Внутренний слой: 100% полиэстер.
Многоразовая, только для домашнего использования, доступна в одном размере. Защищает ладони от контакта с горячими поверхностями (сковороды, противни и т.д.). Используйте с осторожностью и в течение кратких промежутков времени. Не защищает от: порезов, проколов и истирания. Избегайте прямого контакта с огнем. Не пригодна для контакта с пищевыми продуктами.

SI Prijemalka za lonce.
Zunanji del: 100 % bombaž - Notranji del: 100% poliester.
Za večkratno uporabo v gospodinjstvih, na voljo v eni velikosti. Varuje dlan pred stikom z vročimi površinami (ponve, pladnji itd.). Uporabljajte jo previdno in le za nekaj trenutkov. Rokavica ne varuje pred urezninami, praskami ali vbodi. Rokavica naj ne pride v neposreden stik z ognjem. Ni primerna za stik s hrano.

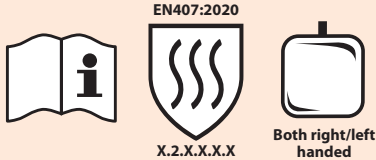
SK Chňapka na hrnce.
Vonkajšia strana: 100% bavlna - vnútorná strana: 100% polyester.
Opätovne použiteľná, iba na domáce použitie, dostupná v jednej veľkosti. Chráni dlaň ruky pred kontaktným teplom s horúcimi povrchmi (panvice, podnosy atď.). Používajte s opatnosťou a na krátku chvíľu. Neposkytuje ochranu pred: rezmi, odreninami alebo prerazením. Nedávajte do priameho kontaktu s plameňmi. Nie je vhodná pre styk s potravinami.

UA Прихватка.
Зовнішній шар: 100% бавовна - Внутрішній шар: 100% поліестер.
Багаторазова, лише для домашнього використання, доступна в одному розмірі. Захищає долоні від контакту з гарячими поверхнями (сковорідки, дека тощо). Користуйтеся обережно і протягом коротких проміжків часу. Не захищає від: порізів, проколів і стирання. Уникайте прямого контакту з вогнем. Не придатна для контакту з харчовими продуктами.

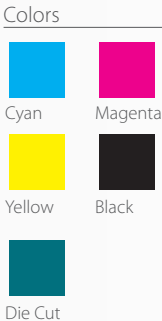
SA وحامل أواني.
الخارج: 100% قطن - الداخل: 100% بوليستر.
قابل لإعادة الاستخدام، للاستخدام المنزلي فقط، متوفر بحجم واحد. يحمي راحة اليد من حرارة التلامس مع الأسطح الساخنة (المقالي، الصواني، إلخ). يُستخدم بحذر وللحظات قصيرة. لا يحمي من: الجروح أو الخدش أو الثقوب. لا يُوضع في اتصال مباشر مع اللهب. غير مناسب لملامسة الغذاء.

Heat resistance test data	Result (*)	Property	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4
Burning behaviour	X	After-flame time (Sec)	≤20	≤10	≤3	≤2
		After-glow time (Sec)	N/A	≤120	≤15	≤5
Contact heat	2	Contact temperature/°C	100°	250°	350°	500°
Convective heat	X	Heat transfer Index HTI (Sec)	≤ 4	≤ 7	≤ 10	≤18
Radiant heat	X	Heat transfer Index t _{ra} (Sec)	≤ 5	≤ 30	≤ 90	≤ 150
Small flashes of radiant heat	X	Number of droplets	≥ 5	≥ 15	≥ 25	≥ 35
Large quantities of molten metal	X	Molten metal (Gram)	30	60	120	200

(*) "X" means "Not Tested"



Item No.	239501 000 0
Last modified	22/03/2022
Supplier	TBO0289
Item Description	Pot holder
File description	239501_101.pdf
Packaging Specifications	
Description	Slide blister
Size (mm)	175 x 400
Remarks	
Paper Quality	White/white
Paper Weight	450 gr-sqmt
Color features - Front	Process color: CMYK + Die Cut
Color features - Back	Process color: K
Finish	-





FR Manique.

Conserver dans un endroit frais et sec. N'utilisez que celui-ci est sec: s'il est mouillé ou humide, l'isolation thermique pourrait être compromise. Ne pas utiliser en cas de dommage même superficiel. Allergènes: Il n'y a pas de matériaux/processus connus pour nuire à l'utilisateur final. Si cela se produit, consultez un médecin. Lavage à la main autorisé, max. 30°C. Respectez les températures de lavage indiquées. Le **Manique** conserve les propriétés jusqu'à 5 ans à compter de la première utilisation: la période exacte dépend de l'utilisation. La garantie est valide si elle est utilisée et entretenue conformément à ces instructions. Conforme à: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, Règlement de l'UE 2016/425. Déclaration de conformité disponible sur www.metaltex.com/info-consumatori

DE Topflappen.

An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Nur trocken verwenden denn die Thermoisolierung wird beeinträchtigt wenn nass oder feucht. Nicht verwenden wenn beschädigt, auch wenn nur oberflächlich. Allergene: Es gibt keine Erkenntnis von Schäden durch die verwendeten Materiale oder Prozesse; sollte dies vorkommen, medizinischen Rat einholen. Handwäsche max. 30°C. Respektieren Sie die angegebene Waschtemperatur. Der **Topflappen** behält seine Eigenschaften bis zu 5 Jahre ab dem Erstgebrauch; die genaue Zeitspanne hängt von der Benutzung ab. Garantieülgigkeit unter Voraussetzung der Beachtung dieser Instruktionen. Erfüllt die Normen EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, EU Verordnung 2016/425. Konformitätserklärung verfügbar unter www.metaltex.com/info-consumatori

EN Pot holder.

Keep in a cool and dry place. Use only when dry: if wet or humid, the thermal insulation could be compromised. Do not use in case of damage even superficial. Allergens: There are no materials/ processes that are known to cause harm to end user. Should this happen, seek medical attention. Hand wash permitted, max. 30°C. Respect the indicated washing temperatures. The **Pot holder** maintains the properties up to 5 years from first use: the exact period depends on use. Warranty valid if used and maintained as per these instructions. Complies with: EN ISO 21420: 2020 + EN 407: 2020, EU Regulation 2016/425, PPE Regulation (EU) 2016/ 425 as brought in UK Law and amended. Declaration of conformity available at www.metaltex.com/info-consumatori

ES Agarrador.

Mantener en un lugar fresco y seco. Utilizar solo cuando esté seco: si está húmedo o mojado, el aislamiento térmico podría verse afectado. No utilizar cuando esté dañado incluso superficialmente. Alérgenos: no se conocen materiales/procesos que causen daños al usuario. Si esto ocurre, busque atención médica. Lavado a mano permitido, máx. 30°C. Respete las temperaturas de lavado indicadas. El **Agarrador** mantiene las propiedades hasta 5 años después del primer uso: el periodo exacto depende del uso. Garantía válida si se usa y mantiene siguiendo estas instrucciones. Cúmplase con: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, EU Normas 2016/425. Declaración de Conformidad disponible en www.metaltex.com/info-consumatori

IT Presina.

Conservare in un luogo fresco e asciutto Usare solo se: se bagnato o umido, l'isolamento termico potrebbe essere compromesso. Non usare in caso di lesioni anche superficiali. Allergeni: non ci sono materiali/processi noti per causare danni all'utente finale. Se ciò dovesse accadere, consultare un medico. Lavaggio a mano consentito, max. 30°C. Rispettare le temperature di lavaggio indicate. La **Presina** mantiene le proprietà fino a 5 anni dal primo utilizzo: il periodo esatto dipende dall'uso. Garanzia valida se utilizzato e mantenuto come da presenti istruzioni. Conforme a: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, regolamento UE 2016/425. Dichiarazione di conformità disponibile su www.metaltex.com/info-consumatori

NL Pannenlap.

Op een koele en droge plaats bewaren. Gebruik de handschoen alleen droog: als deze nat of vochtig is, kan de thermische isolatie in gevaar komen. Niet gebruiken als de handschoen beschadigd is, zelfs niet bij oppervlakkige beschadiging Allergenen: Er zijn geen materialen/processen waarvan bekend is dat ze de eindgebruiker schade toebrengen. Als dit gebeurt, zoek dan medische hulp. Handwas toegestaan. Max. 30°C. Respecteer de aangegeven was temperaturen. De **Pannenlap** behoudt de eigenschappen tot 5 jaar na het eerste gebruik: de exacte periode is afhankelijk van het gebruik. De garantie is geldig indien gebruikt en onderhouden volgens deze instructies. Voldoet aan: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, EU-verordening 2016/425. Conformiteitsverklaring beschikbaar op www.metaltex.com/info-consumatori

PT Pega.

Mantenha em local fresco e seco. Use somente quando seco: se molhado ou húmido, o isolamento térmico pode ser comprometido. Não use em caso de dano, mesmo superficial. Alergênicos: Não há materiais/ processos que causem danos ao consumidor final. Caso isso aconteça, procure atendimento um médico. Lavar à mão permitido, max. 30°C. Respeite as temperaturas de lavagem indicadas. A **Pega** mantém as propriedades até 5 anos após o primeiro uso: o período exato depende do uso. Garantia válida se usada e mantida de acordo com estas instruções. Cumpre com EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, regulação EU 2016/425. Declaração de conformidade disponível no site: www.metaltex.com/info-consumatori

RO Support pentru oală.

A se păstra la loc răcoros și uscat. A se utiliza numai când este uscată: dacă este umeză, izolația termică poate fi compromisă. A nu se utiliza în caz de deteriorare, chiar și superficială. Alergeni: Nu există materiale/procese despre care se știe că duc la vătămarea utilizatorului final. În eventualitatea în care aceasta se produce, solicitați asistență medicală. Este permisă spălarea manuală, max. 30°C. Respectați temperaturile de spălare indicate. **Suport de oale** își păstrează proprietățile până la 5 ani de la prima utilizare: perioada exactă depinde de utilizare. Garanția este validă și menținută conform acestor instrucțiuni. În conformitate: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, Regulamentul UE 2016/425. Declarația de conformitate este disponibilă la www.metaltex.com/info-consumatori

GR Πιάστρα κουζίνας.

Να φυλάσσεται σε δροσερό και στεγνό μέρος. Να χρησιμοποιείται μόνο όταν είναι στεγνή: αν είναι βρεγμένο ή υγρό, η θερμομόνωση μπορεί να επηρεαστεί. Να μη χρησιμοποιείται σε περίπτωση ζημιάς ακόμα και επιφανειακής. Αλλεργιογόνα: Δεν υπάρχουν υλικά/διαδικασίες που είναι γνωστές ότι προκαλούν βλάβη στον τελικό χρήστη. Αν αυτό συμβεί, να ζητήσετε ιατρική συμβουλή. Επitrέπεται το πλύσιμο στο χέρι, μέγ. 30°C. Tηρείτε την αναγραφόμενη θερμοκρασία πλύσιματος. Το **Πιάστρα κουζίνας** διατηρεί τις ιδιότητές του έως 5 χρόνια από την πρώτη χρήση: η ακριβής περίοδος εξαρτάται από τη χρήση. Η εγγύηση ισχύει όταν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες. Συμμόρφωση με: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, Κανονισμό ΕΕ 2016/425. Η Δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στο www.metaltex.com/info-consumatori

HU Edényfogó.
Hűvös és száraz helyen tárolandó. Csak szárazon használható: ha vizes vagy nedves, akkor a hőszigetelés nem a megfelelő. Ne használja abban az esetben, ha felületi sérülés van rajta. Allergének: nem tartalmaz olyan anyagokat/folyamatokat, amelyek sérülést okozhatnak használójának. Ha mégis úgy adódna, alkalmazzon gyógyszeres kezelést. Kézsz szabad mosni, maximum 30 fokon. Tartsa be a mosási hőmérsékletet. Az edényfogó kesztyű az első használatától számítva 5 évig alkalmas használatra, de a pontos használati idő a használati módjától függ. A garancia abban az esetben élt, ha a leírtaknak megfelelően van használva a termék. Megfelel: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, EU rendelet 2016/425. A hatósági nyilatkozat a www.metaltex.com/info-consumatori oldalon található meg.

TR Tencere tutacağı.

Serin ve kuru yerde saklayınız. Eldiven kuru iken kullanınız; ıslak ya da nemli olduğunda ısı izolasyonu bozulabilir. Az bile olsa zarar görmüş ise kullanmayınız. Alerjik uyarı: Son kullanıcıya zarar verebilecek bitkilen malzeme ve süreçler kullanılmamıştır. Alerji yapması durumunda doktorunuza danışın. Azami 30°C'de elde yikanabilir. Önerilen dercede yıkayın. **Tencere tutacağı** kullanıma başlanmasından itibaren 5 yıla kadar özelliğini korur; tam süre kullanıma göre değişir. Burada belirtilen kurallara uygun şekilde kullanılıp saklandığı takdirde garanti geçerlidir. Şunlarla uyumludur: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, AB Tüzüğü 2016/425. Uygunluk belgesini www.metaltex.com/info-consumatori adresinde bulabilirsiniz.

BG Поставка за тенджеря.

Съхранявайте на хладно и сухо място. Използвайте само когато е суха - ако е мокра или влажна, топлинната изолация може да не изпълнява функцията си. Не използвайте в случай на увреждане, дори и да изглежда незначително. Алергени: Няма материали/процеси, за които е известно, че причиняват вреда на крайния потребител. Ако това се случи, потърсете медицинска помощ. Позволено е пране на ръка, най-много при 30°C. Спазвайте посочените температури за пране. **Поставка за тенджеря** поддържа свойствата си до 5 години от първата употреба - точният период зависи от употребата. Гаранцията е валидна, ако ръкавицата се използва и поддържа според тези инструкции. Съответства на: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, Регламент 2016/425 на ЕС. Декларацията за съответствие можете да откриете на адрес: www.metaltex.com/info-consumatori

CZ Čhňapka.

Uchovávejte na chladném a suchém místě. Používejte pouze v suchém stavu; mokrý nebo vlhký stav by mohl narušit tepelnou izolaci. Nepoužívejte v případě poškození, a to ani povrchového. Alergeny: Při výrobě nebyly použity žádné materiály/postupy, o nichž je známo, že by mohly způsobit koncovým uživatelům zdravotní újmu. Pokud dojde k nějaké újmě, vyhledejte lékařskou pomoc. Lze prát ručně, max. teplota 30°C. Řídte se uvedenými teplotami praní. **Čhňapka** si uchová své vlastnosti po dobu až pěti let od prvního použití; přesná délka je závislá na používání. Záruka platí za předpokladu používání a údržby podle těchto pokynů. Vyhovuje: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, nařízení EU 2016/425. Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese www.metaltex.com/info-consumatori

HR Držak posuda.

Držite na hladnom i suhom mjestu. Upotrebljavajte samo suhu rukavicu: ako je vlažna ili mokra, sposobnost termalne izolacije možda neće se primjenjivati. Ne upotrebljavajte je, čak i ako je samo površinski oštećena. Alergeni: Ne postoje poznati materijali/postupci kojima se prouzrokuje ozljeđivanje krajnjeg korisnika. Alergeni: Ne postoje poznati materijali/postupci kojima se prouzrokuje ozljeđivanje krajnjeg korisnika. Ako nastane ozljeđ, zatražite liječničku pomoć. Rukavica se može ručno prati na najvišoj temperaturi od 30°C. Pridrđavajte se naznačenih temperatura pranja. **Držak posuda** zadržava svoja svojstva do pet godina od prve uporabe: točno razdoblje uporabe ovisi o korištenju. Jamstvo se primjenjuje ako se rukavica upotrebljava i održava prema ovim uputama. U skladu s: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, Regulativom EU-a 2016/425. Izjava je o sukladnosti dostupna na mrežnoj stranici www.metaltex.com/info-consumatori

PL Łapki do gorących garnków.

Przechowywaj w chłodnym i suchym miejscu. Używaj tylko w stanie suchym: w stanie mokrym lub zawilgoconym funkcja ochrony termicznej może być pogorszona. Nie używaj w przypadku uszkodzenia, nawet powierzchownego. Alergeny: W produkcji nie stosuje się materiałów ani procesów, które mogą wyrządzić szkodę użytkownikowi końcowemu. Jednak w przypadku takiego zdarzenia należy uzyskać pomoc medyczną. Dopuszczalne pranie ręczne, maks. 30°C. Należy przestrzegać podanej temperatury prania. **Łapki do gorących garnków** zachowuje właściwości do 5 lat od pierwszego użycia. Dokładny okres zależy od sposobu użytkowania. Gwarancja zachowuje ważność w przypadku używania i dbałości o produkt zgodnie z niniejszą instrukcją. Produkt jest zgodny z: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, Rozporządzeniem UE 2016/425. Deklaracja zgodności dostępna na stronie www.metaltex.com/info-consumatori

RS Kuhinjska hvataljka.

Čuvati na hladnom i suvom mestu. Koristiti je samo kada je suva: ako je vlažna, toplotna izolacija može biti ugrožena. Nemojte je koristiti čak ni u slučaju slabijeg oštećenja. Alergeni: Ne sadrži materijale/procese za koje se zna da prouzrokuju štetu krajnjem korisniku. Ako do štete ipak dođe, potražite medicinsku pomoć. Dozvoljeno je ručno pranje na maksimalnoj temperaturi od 30°C. Poštujte naznačene temperature pranja. **Kuhinjska hvataljka** zadržava svoja svojstva i do 5 godina nakon prve upotrebe: tačan period zavisi od korišćenja. Garancija važi ako se koristi i održava u skladu sa ovim uputstvima. U skladu je sa: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, EU Regulativom 2016/425. Deklaracijom o usaglašenosti dostupnom na www.metaltex.com/info-consumatori

RU Прихватка.

Хранить в сухом прохладном месте. Использовать только в сухом виде: влажная или мокрая перчатка не защищает от воздействия высоких температур. Не используйте поврежденное изделие, даже если повреждения незначительные. Алергены: в изделии отсутствуют материалы/ процессы, которые, как известно, могут нанести вред конечному пользователю. При нанесении такого вреда обратитесь за медицинской помощью. Допускается ручная стирка при макс. 30°C. Соблюдайте указанную температуру стирки. **Прихватка** сохраняет свои свойства в течение максимум 5 лет со времени первого использования: точный период зависит от условий эксплуатации. Гарантия действует при условии использования и обращения согласно с данными инструкциями. Соответствует требованиям: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, законодательства ЕС 2016/425. Декларация о соответствии требованиям технических регламентов доступна на веб-сайте www.metaltex.com/info-consumatori

SI Prijemalka za lonce.

Hranite na hladnem in suhem mestu. Uporabljajte jo, če je suha. Če je mokra ali vlažna, morda toplotna izolacija ne deluje. Če je poškodovana, čeprav samo površinsko, je ne uporabljajte. Alergeni: Ni znanih materialov/postopkov, ki bi škodovali uporabniku. Če bi se to zgodilo, obiščite zdravnika. Dovoljeno je ročno pranje pri največ 30°C. Upoštevajte navedeno temperaturo pranja. **Prijemalka za lonce** obdri svoje lastnosti do 5 let po prvi uporabi, točen čas pa je odvisen od uporabe. Garancija velja, če jo uporabljate in ne gujete v skladu s temi navodili. Skladna je z: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, EU predpisi 2016/425. Izjava o skladnosti je na voljo na www.metaltex.com/info-consumatori

SK Čhňapka na hrnce.

Uchovávejte na chladnom a suchom mieste. Použíajte iba v suchom prostredí: ak je mokrá alebo vlhká, môže dôjsť k ohrozeniu tepelnej izolácie. Nepoužívajte v prípade aj povrchného poškodenia. Alergeny: Neexistujú žiadne materiály/procesy, o ktorých je známe, že spôsobujú ujmu konečnému používateľovi. Ak sa tak stane, vyhľadajte lekársku pomoc. Je povolené ručné pranie, max. pri teplote 30°C. Respektujte uvedené teploty prania. **Čhňapka na hrnce** zachováva svoje vlastnosti až do 5 rokov od prvého použitia: presná doba závisí od použitia. Záruka je platná, ak sa používajú a udržiavajú podľa týchto pokynov. Sú v súlade s: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, Nariadením EÚ 2016/425. Vyhľadanie o zhode je k dispozícii na adrese www.metaltex.com/info-consumatori

UA Прихватка.

Зберігати в сухому прохолодному місці. Використовувати лише в сухому стані: волога або мокра рукавичка не захищає від дії високих температур. Не використовуйте пошкоджений виріб, навіть якщо пошкодження незначні. Алергени: у виробі відсутні матеріали/процеси, які, як відомо, можуть зашкодити кінцевому користувачеві. У випадку завдання такої шкоди зверніться за медичною допомогою. Дopusкається ручне прання при макс. 30°C. Дотримуйтеся зазначеної температури прання. **Прихватка** зберігає свої властивості протягом максимум 5 років із часу першого використання: точний період залежить від умов експлуатації. Гарантія діє за умови використання й поведіння з виробом згідно з даними інструкціями. Відповідає вимогам: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, законодавства ЄС 2016/425. Декларация про відповідність вимогам технічних регламентів доступна на веб-сайті www.metaltex.com/info-consumatori

SA وحامل أواني.

يحفظ في مكان بارد وجاف. يستخدم فقط عندما يكون جافاً: إذا كان رطباً أو مبللاً، يمكن أن يتعرض العزل الحراري للخطر. لا تستخدم في حالة الجروح حتى ولو كانت سطحية. المحسسات: لا توجد مواد/عمليات معروفة بأنها تسبب ضرر للمستخدم النهائي. إذا حدث ذلك، فاطلب العناية الطبية. يسمح بالغسيل اليدوي، بحد أقصى 30 درجة مئوية. راع درجات حرارة القسيل المشارة إليها. يحافظ **وحامل أواني** على خصائصه لمدة تصل إلى 5 سنوات من الاستخدام الأول: تعتمد الفترة الدقيقة على الاستخدام. الضمان صالح إذا تم استخدام المنتج وصيانتته وفقاً لهذه التعليمات. يتوافق مع: EN ISO 21420:2020, EN 407:2020, إعلان الاتحاد الأوروبي 2016/425. إعلان المطابقة متاح على www.metaltex.com/info-consumatori

